



From the desk of

DR. A. KRAKOWSKI

4. 24. 1980

Dear Gita,

I have read the
manuscript and am
enclosing some comments

Sincerely yours,

Annex

The translation is sometimes too literal, and the style is at times awkward and uneven.

The use of similar words in the translation introduces a wrong shade of meaning because the usage of these words differs in the two languages. There are several omissions of words in the middle of sentences and of Talmudical quotations as well as inexactitudes, such as John Fraser instead of James Frazer, Buisson Doré instead of Rameau d'Or, La Metsora instead of Tsoraat...